CONFIRMATION OF THE WASTE RECEPTION FROM THE SHIP IN THE SEAPORT OF ŚWINOUJŚCIE

*POTWIERDZENIE ODBIORU ODPADÓW ZE STATKU W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU*

|  |  |
| --- | --- |
| Confirmation No /*Nr potwierdzenia:………………………./2019 PHICS-ŚW–……………….*  *D-ŚW--……………….* | Date / *Dzień, miesiąc, rok ewidencji*:………………………………………………*2019* |
| Possessor of waste/ *Posiadacz odpadów, który przekazuje odpad* | Receiver of waste /*Posiadacz odpadów, który przyjmuje* *odpad:* |
| Name of the ship  *Nazwa statku:*…………………………………………………………………………………………………………………………………  Call sign *Znak wywoławczy* …………………………………………………………………………………………………………  Nr IMO *IMO number*………………………………………………………………………………………………………………………… | Name, address and telephone of reception company:  *Nazwa, adres, nr REGON i telefon firmy odbierającej odpady:* |
| **Name and phone number of ship’s agent:**  *Nazwa agenta statku, nr telefonu:* |
| **Gross tonnage (GT), type(**1**) and year of build:**  *Tonaż brutto statku (GT), rodza*j *i rok produkcji statk*u: | **Quay, where made reception of waste:**  *Nabrzeże, gdzie dokonano odbioru:* |
| **Number of people on board:** *Liczba osób na pokładzie:* |
| ***Previous port of call, country and its location* (2):** **The Baltic Sea** **The North West European waters** **Other areas**  *Nazwa poprzedniego portu, kraj oraz jego lokalizacja* *Morze Bałtyckie* *Wody północno-zachodnio europejskie* *Inne obszary*  …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………… | |

**TYPE AND QUANTITY OF THE WASTE DELIVERED INTO PORT RECEPTION FACILITIES:**

*Rodzaje i ilości odpadów, które statek zdał do portowych urządzeń odbiorczych:*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Type of waste (3)**  *Rodzaj odpadów* | Code of  the waste (4)*Kod odpadu* | **Quantity of the waste delivered** *Ilość zdanych odpadów* | | **Categories for the purposes of the Garbage Record Book (5)** *Kategoria odpadu* | **Car, truck, trailer registration number (6)** *Numer rejestracyjny pojazdu, przyczepy lub naczepy* |
| **[m3]** | **[Mg]**  (*tonnes)* |
|  | **Garbage (Annex V to MARPOL)/** *Odpady powstające na statku - Śmieci (Zał. V Konwencji MARPOL)* | | | | | |
|  | *Plastics/ Tworzywa sztuczne* | **15 01 02** |  |  | **A** |  |
| 1.1. | Plastics PET*/ Tworzywa sztuczne PET* | **15 01 02** |  |  | **A** |  |
|  | *Food wastes/* *Odpady żywnościowe* | **20 01 08** |  |  | **B** |  |
| 2.1. | Food waste of class 1/ *Odpady gastronomiczne kat. 1* | **20 01 08** |  |  | **B** |  |
|  | **Domestic waste** *(***e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.) /** *Odpady komunalne (np. wyroby z papieru, szmaty, szkło, metal, porcelana stołowa itp.):* | | | | | |
| 3.1. | Municipal waste not otherwise specifed/ *Odpady komunalne nie wymienione w innych podgrupach* | **20 03 01** |  |  | **C** |  |
| 3.2. | Paper and cardboard/ *Papier i tektura* | **15 01 01** |  |  | **C** |  |
| 3.3. | Glass /Szkło | **15 01 07** |  |  | **C** |  |
| 3.4. | Metals*/* *Metale* | **15 01 04** |  |  | **C** |  |
| 3.5. | ………………………………………………………………………………………………………………………… |  |  |  | **C** |  |
|  | *Cooking oil* / *Zużyty olej spożywczy* | **20 01 25** |  |  | **D** |  |
|  | Incinerator ashes/ *Popioły ze spalarek* | **19 01 12** |  |  | **E** |  |
|  | Operational wastes/*Odpady eksploatacyjne* | | | | | |
| 6.1. | Oily cleaning materials, rags /*Zaolejone czyściwo, zaolejone szmaty* | **15 02 02\*** |  |  | **F** |  |
| 6.2. | Fuel and oilfilters / *filtry paliwowe i olejowe* | **16 01 07\*** |  |  | **F** |  |
| 6.3. | Wood/ *drewno* | **15 01 03** |  |  | **F** |  |
| 6.4. | Packaging containing dangerous substances/ *Opakowania zawierające substancje niebezpieczne* | **15 01 10\*** |  |  | **F** |  |
| **7.** | **Electronic waste***/ Odpady elektroniczne:* |  |  |  |  |  |
| 7.1. | Fluorescent lamps containing mercury/*Świetlówki zawierające rtęć* | **16 02 13\*** |  |  | **I** |  |
| 7.2. | Batteries/ *baterie, akumulatory* | **16 06 04** |  |  | **I** |  |
| 7.3. | Used electronic equipment and devices */ Zużyty sprzęt i urządzenia elektroniczne* | **16 02 14** |  |  | **I** |  |
| 7.4. | ………………………………………………………………………………………………………………………… |  |  |  |  |  |
| 7.5. | ………………………………………………………………………………………………………………………… |  |  |  |  |  |

**UWAGI**/ *REMARKS*:

* **I confirm the difference between the quantities of the ship-generated waste that I was going to deliver to the port reception facilities and the actual quantity of the waste delivered /** *Potwierdzam różnicę pomiędzy ilością deklarowanych odpadów, którą zamierzałem dostarczyć do portowych urządzeń odbiorczych a rzeczywistą dostawą odpadów*

**Conditions for waste reception which have not been complied with (2):**

*Niespełnione warunki odbioru odpadów ze statków:*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **1.** | **Collecting of waste in time less than 24 h since it was declared to disposal for the reasons dependent on captain’s/agent's of the ship/** *Odbiór odpadów z przyczyn leżących po stronie kapitana/agenta statku w terminie krótszym niż 24 h od zgłoszenia ich do odbioru /* | **200 PLN/** **collection** |
|  | **2.** | **Ordering a reception facility for each subsequent waste collection***/**Wezwanie urządzenia odbiorczego do ponownego odbioru* | **100 PLN/**  **arrival** |
|  | **3.** | **Collection of not segregated solid waste***/ Brak segregacji odpadów stałych na statku* | **205 PLN/**  **collection** |
|  | **4.** | **Lack of readiness of the ship to dispose waste, including collection company waiting for waste disposal, failure of the crew to hand over solid waste directly to means of transport provided by a waste collecting company, or disposal of waste in the amount below 0.05 m3/** *Brak gotowości statku do zdania odpadów, w tym m.in. oczekiwanie na podanie odpadów, nie przekazanie przez załogę statku odpadów stałych bezpośrednio na podstawiony przez firmę odbierającą środek transportu, bądź zdanie odpadów w ilości poniżej 0,05 m3**/* | **100 PLN/**  **collection** |
|  | **5.** | **Collection of solid waste including oily solid waste in inadequate packaging /***Odbiór odpadów stałych, w tym stałych zaolejonych niewłaściwie opakowanych /* | **205 PLN/**  **collection** |
|  | **15.** | **Failure to hand over waste due to the ship’s fault in spite of previous written waste collection order /** *Brak zdania odpadów z winy statku pomimo wcześniejszego pisemnego zgłoszenia odbioru* | ***200 PLN/***  ***arrival*** |

**UWAGI**/ *REMARKS*:

**Pieczęć i** p**odpis kapitana statku/ oficera Pieczęć i podpis odbiorcy odpadów**

*Stamp and signature of master/ officer Stamp and signature of waste receiver*

1. **The type of ship to be specified according to Attachment no 3 from the Regulation of the Ministry of Infrastructure of 21st December 2002 on reports on functioning of port reception facilities (Journal of Laws No 236, item 1988/**Rodzaj statku należy podać zgodnie z Załącznikiem nr 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 21 grudnia 2002r. w sprawie raportów dotyczących funkcjonowania i stopnia wykorzystania portowych urządzeń odbiorczych (Dz.U. Nr 236, poz. 1988)
2. **Tick appropriate /** *Właściwe zaznaczyć*
3. **The code of waste to be given accordingly to Regulation of Environment Ministry of 9th December 2014 on waste catalogue (Journal of Laws, item 1923)** / *Należy podać kod odpadu zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U., poz. 1923)*
4. **The categories of garbage to be given accordingly to the Garbage Record Book (or ships’s offical log-book) as follows: A-plastics, B-food waste, C-domestic waste, D-cooking oil, E-incinerator ashes, F-operational wastes, G-cargo residues, H-animal carcass(es), I-fishing gear/** *Należy podać kategorię odpadu wg książki zapisów śmieciowych (A-I)*
5. **Concerns hazardous waste /** *Dotyczy odpadów niebezpiecznych*
6. **Type of waste to be specified/** *Należy wyszczególnić rodzaje odpadów*

**The fee is also applied in case when the collection of waste declared for disposal does not take place /** *Opłata naliczana jest również w przypadku, gdy odbiór deklarowanych do zdania odpadów nie nastąpi*